

WIPO



PCT/TAS/VI/5
 ORIGINAL: English
 DATE: July 26, 1976

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION GENEVA

PATENT COOPERATION TREATY INTERIM COMMITTEE FOR TECHNICAL ASSISTANCE

**Sixth Session
 Geneva, November 2 to 8, 1976**

PROGRESS REPORT ON THE ESTABLISHMENT OF A LIST OF TECHNICAL NON-PATENT LITERATURE OBTAINABLE FREELY OR ON VERY FAVORABLE CONDITIONS BY DEVELOPING COUNTRIES

prepared by the International Bureau

1. The PCT Interim Committee for Technical Assistance (hereinafter referred to as "the Interim Committee"), at its fifth session held in Geneva from October 28 to November 3, 1975, requested the International Bureau, on the basis of the advice received, to continue with its work related to the establishment of a list of technical periodicals which could be provided free of charge, or on very favorable conditions, to developing countries, and to establish a revised, expanded list of such periodicals (see paragraph 64 of the report of the fifth session, (document PCT/TAS/VI/12)).
2. It is recalled that several technical periodicals originating from industrial organizations have been recognized by the Interim Committee as having such an important patent-related technical content that they were included in the PCT minimum list of non-patent literature (see document PCT/INT/1) after a screening process of over three years. Most of these periodicals may be obtained free of charge, or on an exchange basis. However, in view of the cost of publication and distribution involved, not all of them are distributed freely.
3. Furthermore, it is recalled that, at the fifth session of the Interim Committee, in response to a query from the representative of the Council of European Industrial Federations (CEIF), the International Bureau stated its interest in also being informed of any limited collections of patent documents for industrial enterprises could offer.
4. In order to revise and expand the list of technical periodicals which could be provided free of charge or on very favorable conditions, as well as to locate any collection of patent documents which industrial enterprises would be willing to offer free of charge or against payment of transportation costs to developing countries, the International Bureau sent circular letter No. 2375, of December 19, 1975, containing a questionnaire (see Annex A to this document), to industry federations in Austria, Belgium, Canada, Denmark, Finland, France, Germany (Federal Republic of), Greece, Ireland, Israel, Italy, Japan, Luxembourg,

Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, United Kingdom, United States of America and Yugoslavia, as well as to the industrial property Offices of Bulgaria, Czechoslovakia, German Democratic Republic, Hungary, Poland, Romania and the Soviet Union (see Annex B to this document).

5. The International Bureau also addressed letters to non-industrial publishers of periodicals, that had been identified as distributing their periodicals freely, or on an exchange basis.

6. The responses received are grouped in Annexes C and D to this document.

7. Annex C shows the list of patent documents and patent-related documents offered by industrial property Offices. No patent documentation was offered by any industrial organization up to the time of preparation of this report.

8. Annex D shows the list of technical periodicals offered by industrial enterprises, research institutes or other publishers, either free or on exchange.

9. The answers received in direct response to the circular letter 2375 and the questionnaire are reproduced as Annexes E to P to this document.

10. Indications of willingness to assist the International Bureau were proportionately higher in the case of letters sent to specific industrial property Offices, or to specific publishers, than in the case of circulars distributed through industry federations.

11. Having regard to the low overall response, it has not been regarded as worthwhile to prepare a revised, expanded list of technical periodicals which could be provided free of charge, or on very favorable conditions to developing countries. On the other hand, it is considered necessary to determine the basis on which further work can be undertaken to establish the said list.

12. The low level of responses through industry federations may have been due to several reasons: economic recession in several areas of the more industrialized countries; insufficiently wide publication of the questionnaire; doubts as to the number of free issues expected to be offered.

13. However, it is known that a great number of technical periodicals of high technical content, published by industry, may be obtained free of charge; on an exchange basis; or on very favorable conditions in comparison to the regular cost of subscription. Many industrial property Offices of industrially developed countries receive them at present; also research centers, libraries, etc. in these countries are recipients of this free technological information which provides a way of keeping abreast of technological development and of having access to new technology or know-how in general.

14. Part of this potential of freely available technical knowledge could be advantageously put at the disposal of developing countries.

15. Developing countries would thereby have an access to technology they may not have at present, thus increasing their technical knowledge about existing technical alternatives and possibilities--a constant technical obstacle to their industrial development.

16. Industries in the developed countries would not only have the advantage of a certain element of advertisement for their technological solutions, but they would also increase substantially the understanding in developing countries of the research and development investment, expressed in terms of time, intellectual effort and funds, involved in creating new equipment, a new product or a new process and bringing it to the point where it is industrially viable. The benefits derived from improvement of communication in this respect would far outweigh the cost to industry of the free copies of their periodicals they would offer to developing countries.

17. In order to increase the list of technical periodicals that may be obtained free of charge

or on very favorable conditions by developing countries, it is considered to be more practical to address a specific request to those industries, research centers and other publishers, known to the International Bureau as providing free copies in certain cases. As a measure of prudence that will indicate the judicious manner in which the offer of free periodicals will be used, it is considered appropriate to ask as a start for the offer of five subscriptions from each publisher only.

18. Should the International Bureau receive requests from developing countries going beyond the number of subscriptions offered, efforts would be undertaken to increase the number of free subscriptions.

19. The cooperation of industrial property Offices, by providing the International Bureau with lists of periodicals (and addresses of their publishers) they receive free of charge, would be a substantial help and greatly facilitate the carrying out of the mandate given to the International Bureau under PCT Article 50(3).

20. *The Interim Committee is invited to take note of this report, and to give its advice to the International Bureau on further work.*

[Annex A follows]



WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

C. 2375
PCT 21

December 19, 1975

Dear Sir,

At its fifth session, in Geneva, from October 28 to November 3, 1975, the Patent Cooperation Treaty (PCT) Interim Committee for Technical Assistance, considering the mandate given to the International Bureau in the PCT Article 50(3) ("The information services shall be operated in a way particularly facilitating the acquisition by Contracting States which are developing countries of technical knowledge and technology, including available published know-how"), asked the International Bureau of WIPO to pursue actively its program of making available collections of patent documents to developing countries. In this context, the Committee expressed the opinion that limited collections of patent documents that industrial enterprises could offer were of interest as well.

Furthermore, the Interim Committee, recognizing the wealth of technical knowledge and technology contained in periodicals published by industrial enterprises all over the world, asked the International Bureau to establish a revised, expanded list of technical periodicals which could be provided free of charge or on very favorable conditions to developing countries. This list should not include any of the numerous publications which deal with trade, economics, statistics, conferences, etc., but be restricted to periodicals of high technological information content.

In order to assist the International Bureau in the above two tasks related to technical assistance for developing countries, your cooperation is kindly requested in the communication of this circular letter and of the annexed questionnaire to industrial enterprises, members of your organization.

All offers of technical periodicals will be welcome, and also part collections of patent documents (including published unexamined patent applications) may serve the interest of developing countries in their quest for access to technology.

Answers are kindly requested to be communicated to the International Bureau of WIPO, 32 chemin des Colombettes, 1211 Geneva, Switzerland, not later than April 30, 1976.

Sincerely yours,

K. Pfanner

Deputy Director General

Annex to Circular No. 2375

QUESTIONNAIRE TO INDUSTRIAL ENTERPRISES

I. Collections of patent documents

1. Please indicate whether your enterprise possesses any collection(s) of patent documents which it is willing to offer free of charge, or against payment of transportation costs to developing countries.

(Collections of documents should be identified at least by country of issuance and the years or series of numbers covered, as well as by a broad indication of the technical fields covered.)

2. Please indicate what is the maximum time limit up to which your enterprise can keep the collections offered, if any, at the disposal of the International Bureau.

II. Technical periodicals

3. In case your enterprise publishes regularly one or more technical periodicals, please indicate whether your enterprise is willing to offer a certain number of subscriptions free of charge or on very favorable conditions to national or regional Patent Offices and/or technical documentation centers in developing countries.

(The indications for each technical periodical should include the language(s) in which it is published, and, broadly stated, the technical field(s) covered.)

[End of Questionnaire]

Please address your reply to:

World Intellectual Property Organization
32 chemin des Colombettes
1211 Geneva 20
Switzerland

[Annex B follows]

NS/TAS/nc

PCT 412-21

December 29, 1975

Dear Mr. Atanassov,

With reference to our conversations of December 19, 1975, on the subject of assisting developing countries with technical periodicals, please find annexed the PCT-circular letter No 2375.

This circular letter, which is basically addressed to industry federations in general, contains all the details of the objective in mind, as well as a questionnaire referring to technical periodicals, in Part II.

We deeply appreciate your kind cooperation in this matter.

Sincerely yours,

Felix A. Sviridov
Deputy Director General

Mr. D. Atanassov
Deputy Director
Institute for Inventions and
Rationalizations
Boul. G.A. Nasser 52
Sofia 1156
Bulgaria

[N.B. The same text was sent to the industrial property Offices of: Czechoslovakia, German Democratic Republic, Hungary, Poland, Romania and Soviet Union.]

[Annex C follows]

List of Patent and Patent Related Document Collections
Available Free of Charge or on Very Favorable Conditions
to Developing Countries

Offered by industrial property Offices of:

Bulgaria

1. (i) Title: Bulletin of Inventions, Trademarks and Industrial Designs
 (ii) Number of free subscriptions offered: 20
 (iii) Language: Bulgarian
2. (i) Title: Inventiveness and Innovation
 (ii) Number of free subscriptions offered: 5
 (iii) Language: Bulgarian
3. (i) Title: Specifications of published authors' certificates and patents in the National Republic of Bulgaria
 (ii) Format: For the period 1955-1975, as 35 mm negative microfilm in 50 m rolls. After 1975 in paper format
 (iii) Number of free subscriptions offered: 5
 (iv) Language: Bulgarian

Address for publications from numbers 1 to 3:

Institute of Invention and Rationalizations
 Patentna Bibliotheka
 52, Bul. Nassir
 Sofia, Bulgaria

Czechoslovakia

4. Title: Official special periodical of the Czech Office
5. Title: Official Gazette of the Czech Office
6. Title: Publication of methodical character for studies of patent literature - Czech Office
7. Title: Lists of patent documents of the CSSR

Language: all publications from numbers 4 to 7 are published in Czech.

Address for publications from numbers 4 to 7:

Office for Inventions and Discoveries
 19, Vaclavske nam.
 11346 Prague, Czechoslovakia.

ANNEX D

List of Technical Periodicals Available Free of Charge
or on Very Favorable Conditions to Developing Countries

Serial Number	Title of Periodical Name and Address of Publisher	Languages ¹	Number of free Subscriptions
1	CIBA-GEIGY Aspects	F,G	5 - 10
2	CIBA-GEIGY Information Technique Agrochimie, Vente Suisse CIBA-GEIGY A.G., 4002 Basle, Switzerland		
3	Hexagone Roche F. Hoffmann-La Roche & Cie. S.A. 4002 Basle, Switzerland	E,F,Fi,G, No,Po,Pt, Sp	Several
4	Kunstharz-Nachrichten Hoechst Aktiengesellschaft, Werk Albert 6202 Wiesbaden-Biebrich Federal Republic of Germany	E,G	Several
5	Landis & Gyr-News LGZ Landis & Gyr Zug A.G. 6301 Zug, Switzerland	E,F,G	2
6	Machinery & Steel - Austria Association of Austrian Machinery and Steel Construction Industries Bauernmarkt 13, 1010 Vienna, Austria	E,G	Several
7	Metalurgia Associação Brasileira de Metais Avenida Paulista 2073 - Horsa I - 15th floor 01311 São Paulo - SP - Brazil	Pt	Exchange
8	Mitteilungsblatt der Fraunhofer-Gesellschaft Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V. Leonrodstrasse 54 8 Munich 19, Federal Republic of Germany	G	Several
9	Nestlé Research News - 1973	E	20
10	Nestlé Research News - 1974/1975	E	20
11	Special Publications published from time to time-- such as, "La mer,.Source inépuisable de protéines" Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A. [Nestec], Case Postale 88, 1814 La Tour-de-Peilz, Switzerland	F	20
12	Nickel Topics International Nickel Limited Publications Department c/o Direct Mail Organisation Limited 190 Iverson Road, London NW6 2HL, England	E	Several
13	Siemens-Zeitschrift Siemens Aktiengesellschaft, VPA PA, Postfach 103 8000 Munich, Federal Republic of Germany	E,G	3
14	Tin and its Uses Tin Research Institute, Fraser Road, Greenford, Middlesex, UB6 7AQ, England	E,F,G,I, J,Sp	Several

¹ The letters E,F,Fi,G,I,J,No,Po,Pt,Sp stand for English, French, Finnish, German, Italian, Japanese, Norwegian, Polish, Portuguese, and Spanish, respectively.

INSTITUTE OF INVENTION AND RATIONALIZATIONS - PATENTNA BIBLIOTHEKA -
 52, Bul. Nassir, Sofia, BULGARIA

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
 32, Chemin de Colombettes,
 1211 GENEVA 20. SWITZERLAND

January 11, 1976

125

Dear Sir,

In answer to your letter of Dec. 29, 1976, I want to inform you that we are able to offer to the interested developing countries patent literature published by the Institute of Invention and Rationalizations of National Republic Bulgaria as follows:

1. "Bulletin of Inventions, Trade Marks and Industrial Designs" - official periodical of our Institute, where reports of acknowledged in Bulgaria inventions protected with a patent or author's certificate are published as well as registered trade marks and industrial designs. We can offer 20 free subscriptions. It is published in Bulgarian.
2. "Inventiveness and Innovation" - Theoretical Periodic Journal of our Institute about the matters of inventive and patent proceedings. We offer five free subscriptions. Published in Bulgarian
3. Specifications of published author's certificates and patents in National Republic Bulgaria. For the period 1955 - 1975 we can offer them in 35 mm negative film on 50m reels, and after 1975, currently published on paper; offer for five free subscriptions. The specifications are published in Bulgarian.

We ask you kindly to inform us which are the interested in our publications countries, so that we can send the material in due time.

Sincerely yours,

Eng. Iv. Ivanov

A. Ivanov
Director

PŘEDSEDA
ÚŘADU PRO VYNÁLEZY A OBJEVY

V Praze dne 5.5.1976

Dear Mr. Sviridov,

With reference to your letter of December 19, 1975 (PCT 509-21) and the questionnaire No. 2575 concerning the subject of assisting developing countries with technical periodicals I have the honor to send you this information:

The requested periodicals are published in ČSSR mostly for needs of industrial enterprises only and they are not for sale as the other special current periodicals.

At the time being duplicates of collections of patent documents are available neither in our Office nor in enterprises.

We can offer to purposes mentioned in your letter

- official special periodical of our Office;
- official Gazette of our Office;
- publication of methodical character for studies of patent literature published by our Office;
- lists and patent documents of ČSSR.

All mentioned publications are published in Czech language.

Yours sincerely



Mr. Felix A. Sviridov
Deputy Director General
World Intellectual Property Organization

G e n è v e

FÉDÉRATION

DES

INDUSTRIELS LUXEMBOURGEOISASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF
LUXEMBOURGSIEGE SOCIAL
3, PLACE WINSTON-CHURCHILLADRESSE TÉLEGRAPHIQUE
FEDILTELEPHONE No 2 62 14
COMPTE CHEQUES POSTAUX No 2150

NOUVELLE ADRESSE
7, rue de Gasperi
LUXEMBOURG KIRCHBERG
Tel. 43 53 63 / 67
Nouvelo. D.P. 1304

Messieurs,

En réponse à votre circulaire du 19 décembre 1975, réf. C. 2375/PCT 21, nous vous informons que nous avons transmis le questionnaire annexé à plusieurs entreprises éventuellement susceptibles à donner une suite à l'action entreprise par l'OMPI.

Nous nous permettons cependant d'ores et déjà de vous rendre attentifs que compte tenu de la taille généralement très modeste des entreprises et des secteurs concernés, il nous paraît improbable que des documentations ou revues techniques puissent être mises à disposition des pays en voie de développement.

Veuillez agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments très distingués.

*Fédération des Industriels
Luxembourgeois
Le Conseiller*

LUXEMBOURG, le

8 janvier 1976

TRANSLATION

FEDERATION OF LUXEMBOURG INDUSTRIELS

January 8, 1976

Dear Sirs,

In response to your Circular C. 2375/PCT 21, of December 19, 1975, we inform you that we have transmitted the enclosed questionnaire to several enterprises which we considered were possibly in a position to follow up the action started by WIPO.

However, we would like to draw your attention already at this time that, in view of the generally very modest size of our relevant enterprises and sectors of industry, it seems to us very improbable that patent documentation or technical periodicals could be put at the disposal of developing countries by them.

Yours faithfully,

Federation of Luxembourg
Industriels
The Counsellor

World Intellectual Property Organization
32, Chemin des Colombettes
1211 Geneva 20

[Annex H follows]

Raad van Nederlandse Werkgeversverbonden

Postbus 2110 Den Haag
Prinses Beatrixlaan 5
Telex: 32146
Telexadres: vno nl
Telefoon: 070-81 41 71

VERBOND VAN NEDERLANDSE ONDERNEMINGEN · NEDERLANDS CHRISTELIJK WERKGEVERSVERBOND

Mr. K. Pfanner
Deputy Director General
World Intellectual Property Organization
32, Chemin des Colombettes
1211 Genève
Suisse

Betr.

Nr. 4514/SB/Re

Dear Sir,

Referring to your circular letter of December 19, 1975 concerning technical assistance for developing countries I inform you that this letter and the annexed questionnaire have been sent, according to your request, to a number of industrial enterprises. The answers on the questionnaire will be communicated directly by the enterprises to the International Bureau of WIPO.

Yours sincerely,

P. Delfos
secretary

[Annex I follows]

VORORT

des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins

de l'Union suisse du commerce et de l'industrie

dell'Unione svizzera di commercio e d'industria

TRANSLATION

SWISS UNION OF COMMERCE AND INDUSTRY

January 8, 1976

8001 Zürich, Börsenstrasse 26
Postfach 235, 8022 Zürich
Tel. 01 232707
Telegarmm-Adresse: Vorort
Postcheck 80-6151
Telex: 58294 shiv ch

- Verein schweizerischer Maschinen-Industrieller, Zürich
- Schweizerische Gesellschaft für chemische Industrie, Zürich
- Schweizerische Uhrenkammer, La Chaux-de-Fonds
- Fédération Horlogère, Biel

Zürich, 8. Januar 1976 Br/f1

OMPI - Patentdokumentationen und technische Zeitschriften für Entwicklungsländer

Sehr geehrte Herren,

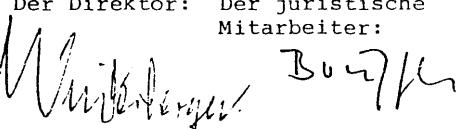
Wir erlauben uns, Ihnen als Beilage einen Brief der OMPI samt Fragebogen für Industrieunternehmen zu übermitteln, der zum Ziele hat, zur besseren Information der Entwicklungsländer die OMPI mit Sammlungen von wenig bekannten Patentdokumenten und technischen Zeitschriften der Industrieunternehmungen zu versorgen. Wir bitten Sie, diese Umfrage zur direkten Beantwortung an die in Frage kommenden Unternehmungen weiterzuleiten.

Mit freundlichen Grüßen

Beilagen

VORORT DES SCHWEIZERISCHEN
HANDELS- UND INDUSTRIE-VEREINS

Der Direktor: Der juristische
Mitarbeiter:



Kopie z.K. an

OMPI
32, chemin des Colombettes
1211 Genève 20

C. 2375

PCT

cc: Swiss Association of Machine Manufacturers, Zurich

Swiss Organization for the Chemical Industry, Zurich

Swiss Chamber of Horology,
La Chaux-de-Fonds

Federation of Horology, Biel

Re: WIPO - Patent Documentation and Technical Publications for Developing Countries

Dear Sirs,

Please find enclosed to this Circular a letter from WIPO including a questionnaire to industries the purpose of which is to provide WIPO with collections of less-known patent documents and technical publications to industries with a view to improving information to developing countries. Please transmit this questionnaire to the relevant industries for direct response.

Yours faithfully,

VORORT of the Swiss Industry and Trade Union

The Director: The Legal Assistant

WIPO
32 chemin des Colombettes
1211 Geneva 20

[Annex J follows]

CIBA-GEIGY AG, Basel, Schweiz
 CIBA-GEIGY SA, Bâle, Suisse
 CIBA-GEIGY Limited, Basle, Switzerland

Telephon 061/325011
 Adresse: CH-4002 Basel
 Telegramm: CIBAGEIGY Basel
 Telex Nr. 62991

CIBA-GEIGY

ad. a.

Unsere Ref./Notre Réf./Our Ref.

FO 3.3 Hü/hp

Dr. K.Pfanner
 Deputy Director General WIPO
 32, chemin des Colombettes
 1211 Genève 20

Ihre Ref./Votre Réf./Your Ref.

Basel,

February 24, 1976

Re: C. 2375 / PCT 21

Dear Sir:

In response to your letter addressed to Schweizerische Gesellschaft für Chemische Industrie we are sending you enclosed samples of two technical periodicals which we could provide free of charge. Please let us know whether you consider them useful for the purpose and how many copies you need.

With regard to patents we cannot yet give you a final answer. We are putting parts of our patent collection on microfilm, but it has not yet been decided what will happen to the collection.

Sincerely yours,
 CIBA - GEIGY AG

Dr.A.Hüni

Dr.F.N.Jenny

Enclosure mentioned

[Annex K follows]

Dr. Reinhard Kockläuner
Patentabteilung

Hoechst Aktiengesellschaft
Werk Albert
6202 Wiesbaden-Biebrich
Telefon (06121) 674 - 255

TRANSLATION

1. Juli 1976
Dr. Klr/Pie

Herrn Dr. N. Scherrer
c/o WIPO
Division de la Propriété
Industrielle
32, chemin des Colombettes
CH-1211 Geneva 20

Lieber Herr Scherrer!

In unserem Telefongespräch vom 28.6.1976 teilten Sie mir mit, daß das Echo in der deutschen Industrie auf die Anregung, technische Firmenzeitschriften zur Verfügung zu stellen, leider nur gering gewesen sei. Ich habe mich daraufhin, wie ich es Ihnen in Aussicht gestellte hatte, in unserem Konzern nochmals umgehört und freue mich Ihnen mitteilen zu können, daß wir bereit sind, eine begrenzte Anzahl der "Kunstharz-Nachrichten" zur Verfügung zu stellen. Andere Firmenzeitschriften mit technischem Inhalt erscheinen nicht. Diese "Kunstharz-Nachrichten" erscheinen unregelmäßig etwa 2 bis 4 mal im Jahr in deutscher Sprache, 3 Monate später auch in englischer Sprache. Wir wären auch in der Lage, etwaig interessierten Patentämtern auf Wunsch noch den größten Teil der bisher erschienenen 10 Hefte zur Verfügung zu stellen.

Es mag Sie interessieren, daß ein genaues Verzeichnis der in Deutschland (evtl. auch darüberhinaus) herausgegebenen Firmenzeitschriften und Firmenschriften beim Deutschen Museum in München unterhalten wird. Wenn Sie daran interessiert sein sollten, rege ich an, sich dorthin zu wenden, so daß Sie dann von sich aus an die einzelnen Firmen herantreten könnten.

Ich hoffe, Ihnen mit diesem Hinweis genutzt zu haben und bleibe

mit freundlichen Grüßen

Theo Kockläuner

Dr. Reinhard Kockläuner

July 1, 1976

Dear Mr. Scherrer,

During our telephone conversations of June 28, 1976, you informed me that the response of German industries to the request to furnish technical publications free of charge had, unfortunately, been very limited. Subsequently and, as promised, I again checked the situation in this company and I am glad to inform you that we are prepared to offer, free of charge, a certain number of copies of our publication "Kunstharz-Nachrichten". There are no other publications of a technical nature published in-house. "Kunstharz-Nachrichten" is published at irregular intervals, two to four times a year in German and three months later in English. We could also provide, free of charge, and at the request of interested patent offices, most of the ten issues so far published.

It might interest you to know that the German Museum keeps a specialized index containing all in-house publications as well as other publications of German companies edited in Germany and abroad. If you are interested, I suggest you contact the German Museum in order that you may then approach the various companies.

Trusting this information will be of assistance,

Yours sincerely,

Mr. N. Scherrer
c/o WIPO
Industrial Property Division
32 chemin des Colombettes
CH-1211 Geneva

[Annex L follows]

PCT/TAS/VI/5
ANNEX X

F. HOFFMANN - LA ROCHE & CIE

SOCIÉTÉ ANONYME

DÉPARTEMENT VIII-Pt

Bureau International
de l'O.M.P.I.
32, chemin des Colombettes
1211 Genève

VOIRE REF C.2375
NOTRE REF PCT 21

Og/U1

Bâle, le 8 avril 1976

Concerne : Assistance technique aux pays en voie de développement
Réf.: 3751

Messieurs,

Suite à votre lettre-circulaire du 19 décembre 1975, nous pouvons vous donner les réponses suivantes aux deux points cités dans le questionnaire y annexé :

I. Collection de documents de brevets :

Nous ne disposons d'aucune collection de brevets que nous pourrions offrir.

Notre documentation sur les brevets se base sur les différents services de la maison anglaise.

Derwent Publications Ltd.
Rochdale House
128, Theobalds Road
London WC1X 8 RP
Great Britain

Il se pourrait que cette maison, qui vous est certainement connue, soit disposée, voire même intéressée à offrir ses produits à des conditions favorables.

II. Périodiques techniques :

Nous publions un périodique médical nommé HEXAGONE, qui paraît bimensuellement en 8 langues, notamment en anglais, espagnol, français et portugais. Nous serions disposés à offrir un certain nombre d'abonnements à titre gratuit.

Ci-joint quelques exemplaires pour votre gouverne

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & CIE
Société Anonyme

/ Annexes mentionnées

CH-4002 Bâle, Suisse Téléphone 061 250012 & 323820 Télégrammes Roche Bâle Télex 62292

TRANSLATION

F. HOFFMANN-LA ROCHE & CIE

April 8, 1976

Reference: Technical Assistance to Developing Countries
3751

Dear Sirs,

In response to your circular letter of December 19, 1975, we can give you the following answers to your two questions :

I. Collection of Patent Documents:

We have no collection of patent documents that we could offer.

Our patent documentation is based on the different various services of the English publisher:

Derwent Publications Ltd.
Rochdale House
128 Theobalds Road
London WC1X 8RP
Great Britain

Perhaps this publisher, whom you certainly know, would be ready to offer his publications on favorable conditions.

II. Technical Periodicals:

We publish a medical periodical called "HEXAGONE" which is a bi-monthly publication in eight languages, in particular, English, Spanish, French and Portuguese. We would be ready to offer a certain number of subscriptions free of charge. Please find enclosed a few issues for your information.

Yours faithfully,
F. HOFFMANN-LA ROCHE & CIE
S.A.

International Bureau of WIPO
32, chemin des Colombettes
1211 Geneva

[Annex M follows]

PCT/TAS/VI/5
ANNEX I

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR

AG

CH-6301 ZUG, SCHWEIZ
29. April 1976

Neue Firmabezeichnung
ab 1.6.1975
LGZ LANDIS & GYR ZUG AG

World Intellectual
Property Organization
32 Chemin des Colombettes
1211 Gene

LANDIS & GYR AG

TRANSLATION

April 29, 1976

Dear Sirs,

In reply to your Circular No. 2375, we offer you a free subscription to our publication "LANDIS & GYR - Mitteilungen", a copy of which is enclosed herewith. We can also send you, until further notice, a copy of the English version and, if desired, of the French version too.

Please advise us if this suits your requirements.

Yours faithfully,

LGS LANDIS & GYR ZUG AG

(F. Pazeller)

(H.U. Ribary)

World Intellectual Property Organization
32 chemin des Colombettes
1211 Geneva 20

[Annex N follows]

FP/sch

TO

V02682

PCT/TAS/VII/3
ANNEX M

Mit freundlichen Grüßen
LGZ LANDIS & GYR ZUG AG

(F. Pazeller) (H.U. Ribary)

Annex to Circular No. 2375

QUESTIONNAIRE TO INDUSTRIAL ENTERPRISES

I. Collections of patent documents

1. Please indicate whether your enterprise possesses any collection(s) of patent documents which it is willing to offer free of charge, or against payment of transportation costs to developing countries.

We have no collection (s)

(Collections of documents should be identified at least by country of issuance and the years or series of numbers covered, as well as by a broad indication of the technical fields covered.)

2. Please indicate what is the maximum time limit up to which your enterprise can keep the collections offered, if any, at the disposal of the International Bureau.

II. Technical periodicals

3. In case your enterprise publishes regularly one or more technical periodicals, please indicate whether your enterprise is willing to offer a certain number of subscriptions free of charge or on very favorable conditions to national or regional Patent Offices and/or technical documentation centers in developing countries.

(The indications for each technical periodical should include the language(s) in which it is published, and, broadly stated, the technical field(s) covered.)

We do not publish technical periodicals

[End of Questionnaire]

Adolph Saurer Ltd.

Please address your reply to:

World Intellectual Property Organization
32 chemin des Colombettes
1211 Geneva 20
Switzerland

[Annex O follows]

CONFIDENTIAL

TRANSLATION

World Intellectual Property
Organization
zu Hd. Hn. Dr. Pfanner
32 chemin des Colombettes
CH 1211 Geneva 20

SIEMENS

April 15, 1976

Breitwieser und Partner AG

Urgent Letter

München, Alte Bahnhofstrasse

VPA 6/60
Me 10 kfe

15.4.76

Patent Literature for Developing Countries

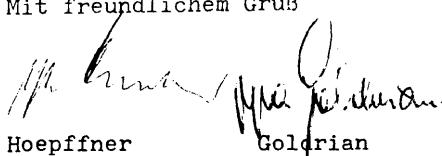
Patentliteratur für Entwicklungsländer

Sehr geehrter Herr Dr. Pfanner,

wir haben von Ihrem Wunsch, Entwicklungsländer mit technischer Literatur zu versorgen, erfahren und bieten Ihnen ein kostenloses Abonnement der "Siemens-Zeitschrift" in 3 Exemplaren an. Ein Muster ist anliegend beigelegt. Bitte teilen Sie uns mit, an welche Adressen wir diese jeweils zum Versand bringen sollen.

Überzählige Sammlungen von Patentschriften oder anderen Schutzrechtssammlungen haben wir leider nicht.

Mit freundlichem Gruß


Hoepffner
Goldrian

Anlage
1 Siemens-Zeitschrift

VPA PA Mch TD

274. 2626

533121

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT

Dr. Pfanner
World Intellectual Property Organization
32 chemin des Colombettes
CH 1211 Geneva 20

[Annex P follows]

PCT/TAS/VI/5
ANNEX O

SOCIÉTÉ
D'ASSISTANCE TECHNIQUE
POUR PRODUITS NESTLÉ SA

[NESTEC]

SIÈGE SOCIAL LAUSANNE
SUCCURSALE DE
LA TOUR-DE-PEILZ

TÉLÉPHONE (021) 51 02 11
TELEX: 24796 NESNA
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:
NESAS LATOURDEPEILZ

VOTRE RÉF. NOTRE RÉF.
Brev. CS/DRB
X 108

CORRESPONDANCE:
CASE POSTALE 88, CH-1814 LA TOUR-DE-PEILZ (SUISSE)
29 avril 1976

DISTRIBUTION DE PERIODIQUES TECHNIQUES AUX PAYS EN VOIE DE
DEVELOPPEMENT

Messieurs,

Votre lettre-circulaire du 19 décembre 1975 nous est parvenue par l'intermédiaire du "Vorort" de l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie et de la Société Suisse des Industries Chimiques.

Nous possérons bien pour nos besoins une collection de brevets, mais rares sont les documents dont nous avons plus d'un exemplaire et par conséquent, nous ne sommes malheureusement pas en mesure de les mettre à disposition.

Par contre, nous éditons périodiquement "Nestlé Research News" qui bénéficie déjà d'une certaine diffusion dans les milieux scientifiques. Nous pourrions mettre à disposition des pays en voie de développement, par votre intermédiaire, 20 exemplaires de l'édition 1973 et autant de l'édition 1974/75 qui vient de sortir de presse, ainsi que des parutions ultérieures; nous joignons un échantillon des deux éditions disponibles. En outre, nous pourrions faire de même de cas en cas avec des publications telles que "La Mer, Source Inépuisable de Protéines?" (ci-joint un exemplaire).

Restant à votre disposition nous vous prions d'agréer, Messieurs, nos salutations les meilleures.

SOCIETE D'ASSISTANCE TECHNIQUE
POUR PRODUITS NESTLÉ S.A.

Service des Brevets

Ann.

TRANSLATION

NESTLE

April 29, 1976

Distribution of Technical Publications to Developing
Countries

Dear Sirs,

Your circular letter of December 19, 1975, was transmitted to us through the "Vorort" of the Swiss Union of Commerce and Industry and the Swiss Association of Chemical Industries.

For our own purposes, we keep a collection of patents but duplicate copies are retained only in exceptional cases and, therefore, we are unfortunately not in a position to make them available.

On the other hand, we publish periodically "Nestlé Research News" which already boasts quite an impressive circulation in the scientific world. We could make available to developing countries, through you, 20 copies of the 1973 issue and as many of the 1974/1975 issues which have just come off the press as well as all future editions. We enclose herewith specimen copies of the two editions available. Moreover, we could do likewise, from time to time, with publications such as "La Mer, Source Inépuisable de Protéines", a copy of which is enclosed.

Yours faithfully,

Technical Assistance Society
for Nestlé Products S.A.
Patents Service

International Bureau of WIPO
32 chemin des Colombettes
1211 Geneva

[End of Annex P, End of document]